

# VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual . . . . \$ 0.30

Semestral . . . . > 1.70

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Enero 16 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

No 196

## EL PROBLEMA DEL RIEGO EN NUESTRA CIUDAD

Siempre ha sido para Fray Bentos una grave cuestión la del riego de sus calles porque, siendo su pavimento de tosca se convierten fácilmente en tiempo de sequía en polvo suelto que se levanta al menor soplo de viento o al paso de cualquier vehículo con el consiguiente perjuicio no solo para las cosas sino para la salud también.

Siempre se ha tratado de aminorar este mal consiguiéndolo la municipalidad solo en la parte central del pueblo, pero como no solo los que viven en determinado radio, pueden gozar de privilegio o de una comodidad, sino que estos deben ser para todos y además las calles no regadas «sumirían» polvo a todas partes, lo que se cortaría intensificando el riego y extendiéndolo a todas partes.

Por otra parte, un continuo riego conservaría por mucho mayor tiempo en buen estado a las calles, y ello compensaría el gasto que demandaría el riego.

La calle que por su mayor tránsito, anchura y extensión, siempre ha tenido el defecto de ser muy polvoriento, es la calle 18 de Julio, y no obstante ser la principal arteria de la ciudad, las autoridades municipales nunca han cuidado de su conservación como ella lo requiere. De ahí que no obstante invertir en sus periódicos arreglos buenas sumas de

dinero, no se consigue mantenerla en un buen estado.

Hay un inconveniente que ahora el Municipio no ha sabido o querido salvar: la falta del agua. En efecto, el grifo surtidor de agua a las regaderas está cerca de la Plaza Constitución y es uno solo, lo que hace que para efectuar el riego se tenga que caminar considerable distancias, principalmente para poder regar la calle 18 de Julio en su parte mas poblada y de tránsito.

Una forma muy sencilla a nuestro juicio para salvar este inconveniente de agua en abundancia, aunque costaría algunos miles de pesos, sería la instalación de un buen tanque al costado del Cementerio, sobre la calle 18 de Julio, el que sería llenado por medio de un motor y la construcción de un buen pozo semi surgente.

Con eso se lograría disponer de agua para las calles y para el cementerio, donde hay que llevar el agua todos los días desde 15 o 20 cuadras.

Ya que es un deber de las autoridades municipales velar por los intereses de la población y por el bienestar de sus habitantes, y siendo la cuestión del riego de vital importancia, confiamos en que las nuevas autoridades que próximamente tomarán posesión de sus cargos, prestarán preferente atención a ello.

## Mientras llegan los otros...

Creemos innecesario repetir que el Partido Socialista, a raíz del último acto electoral, se ha revelado en plena progresión. Eso lo saben perfectamente, "hasta los que desean ignorar lo...". Pero, lo que es preciso atender con máximo cuidado, es la preparación de los avtos indispensables para que ningún esfuerzo, por más insignificante que él sea, quede neutralizado.

Este cometido corresponde por entero a los que tenemos el honor de formar en las filas del Partido Socialista en los momentos actuales, momentos que, por muchos conceptos, se han recordado con cariño y admiración, por los que vengan a unir su esfuerzo al nuestro, para dar impulso a esta fuerza puesta por entero al servicio de la causa del pueblo, de la democracia.

Los dirigentes del Partido Socialista secundados por todos los afiliados y simpatizantes, en la forma liberal y democrática que caracteriza a todos sus actos, deben poner manos a la obra, previo el trazado de un bien meditado plan de acción, para que se pueda llevar a cabo una amplia y fructífera reorganización interna en las distintas reparticiones pertenecientes al Partido.

Esto es indispensable, y ninguno de los hombres que forman en ese núcleo político, constituyendo a formar la fuerza invaluable en que se apoyan las ideas en marcha, deja de reconocerlo así. Por tanto, es preciso no perder el tiempo en estériles contemplaciones, y entrar de lleno en la acción.

Existen infinitas de ciudanos que deseando solici-

## LOS GOBERNANTES LADRONES TRIUNFAN

Cuanto mas mal hacen al pueblo los políticos burgueses éste los quieren más

### EL CASO DE LA PROVINCIA DE MENDOZA

En la Provincia argentina de Mendoza acaban de realizarse elecciones de gobernador, senadores y diputados provinciales.

Estas elecciones habían despertado un enorme interés por estar la provincia bajo el imperio de una intervención federal a causa de graves y bochornosas irregularidades comprobadas, cometidas por un gobernador encabezado por un gobernador borracho y ladrón: el Dr. Carlos W. Lencinas.

Fueron tan evidentes y tan escandalosos los robos y las fechorías cometidas en esa provincia por los «Lencinistas» y su jefe, que el gobierno federal decretó la intervención y esta, después de la investigación correspondiente comprobó los escandalosos robos pasando todos los antecedentes a la Justicia quien decretó la pri-

sión de los ladrones incluso la del famoso gobernador radical Carlos W. Lencinas. Por su parte, la Cámara Nacional argentina arrojó le sueno a dos diputados lencinistas por estar complicados en los robos cometidos en su provincia.

Hasta el asesinato ruin y cobarde fué puesto en práctica por las hordas lencinistas en la saqueada Provincia, cayendo ahora ultimo barbaramente asesinado a cachiporrazos un antiguo y honesto afiliado al Partido Socialista, hecho acaecido en la localidad de San Martín.

Pués bien, todo esto haría suponer que el pueblo de la Provincia de Mendoza, que fué la verdadera víctima de estos robos, castigaría a esos ladrones repudiándolos, y sin embargo, para vergüenza de la civilización y de la decencia de los hombres, el lencinismo ganó las elecciones! Cuesta creerlo, pero es así.

Un hecho q' pone de por si solo de manifiesto la incalificable corrupción que reina en esa Provincia argentina. La justicia, como hemos dicho, decretó la prisión de Lencinas por malversador de fondos públicos, pero la policía, encargada de ejecutar la orden, nunca podia dar con el paradero del ejemplar caudillo y sin embargo este recorría ciudades y campañas de su Provincia haciendo su propaganda y electoral hasta que llegó el dia de las elecciones y el prófugo Lencinas fué a votar tranquilaente donde le correspondía hacerlo, y la policía no lo vió. Luego de haber votado, tomó el tren internacional que lo debía conducir a Chile para ponerse a salvo de la acción de la Justicia si es que perdía las elecciones, y reien entonces fué reducido a prisión en una estación ya distante del punto de partida. El gobernador: el jefe: el caudillo del lencinismo disparando de la acción de la justicia por haber robado a su pueblo y éste votando por él.

Luego, si queremos que las bellas y democráticas ideas socialistas, empiecen lo antes posible, a cristalizar en nuestro ambiente político, es preciso reaccionar de inmediato, y proceder sin miramientos de día se alguna, a la formal y adecuada organización de los métodos conocientes a obtener para el pueblo, los inapreciables beneficios que de nuestra acción, éste es.

Dice en su solicitud el servicio de aduana de Brooklyn que el sistema de romper las botellas con martillos, especialmente las que contienen champán, ha causado ya varias víctimas, y que también muchas de las botellas que contienen cerveza, hacen explosión al ser quebradas por ese medio.

En el curso del año anterior fueron destruidos 158.000 cajones de bebidas intoxicantes, además de 180.000 botellas de dichas bebidas sin encajonar.

Ramón D. Morandi.

## VANGUARDIA no forma parte del Periodismo local

Días pasados el Concejo Deliberante obsequió con un banquete al representante de la Compañía Liebig's señor Noble con motivo de la escrituración o entrega al Municipio de los terrenos donados a éste por la precitada Compañía.

Según se nos informa, el Concejo resolvió invitar para dicho banquete a la prensa local la que luego prodigó sus columnas para la reseña de lo ocurrido en el banquete y los telegramas cambiados.

Pués bien, la prensa de la localidad parece que fué invitada pero se excluyó deliberadamente a VANGUARDIA. ¿Por qué? ¿No formamos parte acaso de la prensa local? Es acaso nuestro periódico uno de esos impresos que aparecen ocasionalmente?

Nada de eso; lo que hay es que VANGUARDIA es un periódico de obreros y no hubiera podido concurrir su representante vestido de etiqueta, y además, el Concejo lo mira con malos ojos porque le ha dicho muchas veces lo que se ha mencionado.

En cambio los otros periódicos

cos pertenecen a la burguesía o mejor dicho, son sus defensores, y por lo tanto, son «socialistas» y saben hacer un relato muy «cínico» de los banquetes, aunque ellos se hagan a costa de los dineros del pueblo.

Agradecemos al Concejo el desaire que para nosotros es honroso. Solo lamentamos que al no ser invitados, La Campaña no nos pueda hacer «regalar» algún nuevo atracon.

Como se respectan las leyes  
En la Unión serán destruidos miles de botellas y cajones de bebida

Nueva York—El juez federal de Brooklyn ha firmado la orden pertinente, para la destrucción de 983.000 botellas y numerosos bártiles de bebidas intoxicantes, que se encuentran actualmente depositadas en la base del ejército, en Brooklyn.

El servicio de aduanas, de Brooklyn, se ha dirigido al departamento encargado de la prohibición, solicitando se le facilite una máquina de las que se emplean para triturar piedras, con objeto de destruir miles de cajones de bebidas alcoholicas que diariamente se desco-

misan.

Solicitan ese medio para ahorrar tiempo y trabajo en la tarea de destrucción de esos envases, pues los elementos de que se dispone actualmente para ello, permiten destruir solamente por día, ochenta y cinco cajones de whisky y diez mil botellas de cerveza.

Dice en su solicitud el servicio de aduana de Brooklyn que el sistema de romper las botellas con martillos, especialmente las que contienen champán, ha causado ya varias víctimas, y que también muchas de las botellas que contienen cerveza, hacen explosión al ser quebradas por ese medio.

En el curso del año anterior fueron destruidos 158.000 cajones de bebidas intoxicantes, además de 180.000 botellas de dichas bebidas sin encajonar.

Mano a la obra, pues. Y que los que no se sientan con suficiente fuerza para dirigirla, concurren con lo que puedan; que no por eso sera menos meritaria su acción ante los ojos del pueblo. Pero que, con su inconstante indecisión, no marginen tan generoso esfuerzo hecho por afiliados y simpatizantes, como el 29 de Noviembre ppdo.

Lo que pasó en Mendoza pasa en todos los pueblos atrasados. El caudillismo en ellos impone dueño y señor, y es usual que se le quiera hacer comprender la verdad, que se le quiera hacer ver la infame acción que ponen en práctica desde el poder los políticos burgueses que viven en un tren de lujo y de derroches, precisamente con la plata que le roban a los que trabajan. Estos siguen a aquellos sin pensar de que son robados aunque lo sepa: le basta para ello a los políticos con agitar un poco la mil dita pasión del tradicionalismo.

o del cintillo y darles un pedazo de carne asada. Lo demás es cuento.

El ejemplo de Mendoza es alegoría y cruelmente demostrativo. Ahí se denunció a los ladrones, y estos eran sus propios gobernantes a quienes se les quitó el poder y se les encarceló, pero como eran caudillos políticos, del más irigoyenil radicalismo, defensores de la burguesía pero hábiles simuladores de un cíberismo tremendo — como nuestros políticos — el pueblo siente mucho cariño por ellos y los votó a elegir sus gobernantes sabiéndolos delincuentes.

El Partido Socialista realizó un gran esfuerzo para arrancar de un nuevo gobierno burgues a la Provincia de Mendoza, haciendo conocer de todos sus habitantes el robo de que ha-

Arados asiento 1 reja «El Ruso» \$ 115.00

Faroles a nafta, luz potente ma nejo sencillo \$ 12.50

JOSE A. ONETTO  
Calle 18 de Julio y Hammel

bían sido objeto: el pueblo oyó las conferencias socialistas y las aplaudió porque se decía la verdad, pero llegó el momento de votar, y como otras veces votaron por los gobernantes burgueses que aunque gobernan mal, dan alcohol, carne asada y plata y además los llevan a votar en coche.

No obstante esto, una gran satisfacción pueden sentir los socialistas de Mendoza, pues han duplicado sus votos desde las últimas elecciones de gobernador, habiendo obtenido en 1921, 1915 votos y este año 4.261

### Vacuna contra la lepra

El doctor indio, Ròw, ha presentado al congreso de ciencia de la India una vacuna en contra de la lepra.

Se asegura que con ese sistema se obtiene la curación de las úlceras en un término de cuatro a cinco meses.

### Informamos mal

En el número del 2 de Enero decíamos que el sábado 2 debía entrar en funciones los nuevos Diputados Departamentales. Fué un error de información. Ello hubiera ocurrido si la política de blancos y colorados no fuera tan sucia, entorpeciendo con sus porquerías el funcionamiento regular y legal de los organismos públicos.

En efecto, debido a una protesta y observaciones interrumpidas por una fracción del Partido Nacional contra otra del mismo partido y no resuelta aún, las nuevas autoridades no pueden entrar en funciones.

Lo curioso del caso es que los blancos dicen a grito pelado que el nuevo sistema electoral elimina los chanchullos y fraudes y son los primeros en denunciarse las porquerías.

Por algo decimos que corren

parejos con los colorados en cuestiones electorales.

### PARA UN CABALLERO.

Bueno: el «honorable» y «decente» «caballero» que publica en el no menos «decente» periódico local «El Litoral» sus furibundas solicitadas contra un grupo de socios de la Sociedad Italiana, no solo ha perdido los estribos, sino que también los tamangos, por lo que esos socios le han dicho para comprobar sus verdades.

Y, como para peor desgracia, el caballo en que va montado se *desbocó*, su disparada ha sido desastrosa, y, perdida ya la noción de lo real, se ha convertido en un saco de cosas lastimosas ¡Pobre *hombré*!

Por eso «Varios socios» no le llevan mas el apunte, habiendo logrado demostrar irrefutablemente lo que se propusieron. Esto es, dejar claramente comprobado que no dijeron mentiras, y q' el q' dijo cosas que no sabía fué el señor Robertoni, que les resultó un perfecto lengu súcia.

Pero como este *caballero* impetuoso defensor del conservadurismo por «inconvenientes», la emprende contra un socialista «cínico», «desvergado», «charlatán» y «deshonesto», que según él, es el Jefe, o algo así de «Varios socios», haciéndose eco de las imbecilidades de un *caballero* como él, le diremos, para su gobierno, que no podemos tomar en cuenta sus ladridos (perdon nos equivocamos) sus «honrables» ataques porque sería rebajarlo a él, tan «culto» tan «honesto» tan «decente», tan «símpio» y tan ridículo: (no sabemos lo que quiere decir esta palabra; la empleamos porque creemos que es halagadora para toda persona de bien.)

¡No faltaba mas que un hombre acusado de malversador de fondos públicos por un periódico tan serio como «La Campaña» se atreviera a contestar a una personalidad de tan relevantes méritos, como es el Sr. de la solicitada!

Bueno señor: «berree», es decir, hable cuanto quiera, pero le advertimos que cuando se vaya a confesar, tome la precaución de arrodillarse un poco distante también del «padre cura»; no vaya a suceder que éste esté enojado contra Vd. por haber tratado a un socialista de fraile y continue en sus orejas la obra que ya indudablemente habrán iniciado algunos de sus compañeros de Comisión.

Nosotros se las respetamos, y mas que eso aun, se las admiramos...

### Para el Concejo

#### Depósito de basura

Constituye una nota discordante sin que las autoridades encargadas de velar por la salud se preocupen en hacer desaparecer, el depósito de basuras que en pleno centro a una cuadra de nuestra plaza principal se ha convertido la esquina de la Ca-

lle 33 y Haedo.

En primer lugar velando por la salud pública, y teniendo en cuenta el mal efecto que causa ese volcadero de basura tan cerca de un lindo paseo como lo es la Plaza, debe procederse a la limpieza inmediata del referido lagar.

Un poco de actividad se.ñor Inspector de Salubridad.

Plantas y árboles en los cercados

Ofrece verdadero peligro a los transeúntes el desarrollo de plantas y árboles que infinitud de vecinos han colocado en los cercados que dan a la calle, principalmente en algunas donde se ha colocado plantas de rosa, cuyos gajos sobresalen enormemente obstaculizando así el tránsito por las veredas.

Y decimos quié existe peligro teniendo en cuenta la infinidad de espinas que tienen las plantas de rosa y que al menor descuido de un transeúnte puede ser de mala consecuencia.

Por lo tanto creemos que al Concejo toca también corregir esta anomalía, pues existe una ordenanza al respecto.

Esperamos que se tenga en cuenta estas cosas pues entendemos que encierran una necesidad pública.

### El juego de azar en su apogeo

La clase trabajadora de Fray Bentos cuenta hoy con mucho trabajo donde ganar unos pesos gracias a las actividades del Frigorífico Anglo.

Y como son a los obreros a quienes desgraciadamente más facilmente se «despluma», encargándose de ello los bandidos profesionales del juego y los timadores, como así los más fácilmente engañados por los polítiqueros burgueses como lograda consecuencia las timbas con apariencias de casa de comercio o simples bolilleras.

La navaja Auto Strop es la mejor para la melena

En venta CASA ASTARITA

ches están haciendo su agoto a expensas de los ingenuos trabajadores que salen del trabajo, después de haber cobrado sus sueldos y van a «probar fortuna» a esos antros del vicio y del robo, donde caen en mano de los que han hecho del juego su único medio de vida.

Para nadie es un misterio, ni menos para la policía, que en Fray Bentos se juega descaradamente en todas partes y en toda forma y que en muchas casas de «comercio al por mayor» sus dueños han hecho de la noche dia para atender mejor el «negocio».

No pretendemos con esto

llamar la atención de la Policía, ya que estamos seguros que ella lo sabe más y mejor que nosotros, porque nada haría por verse libre de los ataques de la prensa decente y defensora de los in-

# “La Lealtad”

Es la casa que vende mas barato en los ramos

DE Sastrería, Sombrerería, Camisería, y

Artículos en general para hombre

¿POR QUÉ? Pues como casa nueva está montada de acuerdo con los últimos precios y la última palabra de la moda

FRANCISCO TENUÍA  
AVENIDA RINCON Y 33

FRAY BENÍOS

terés locales, y guardadora de la tranquilidad de los galleros tabures y honestos comerciantes, quienes además son muñecas bravas en tiempos de elecciones o seguros votantes.

Lo hacemos, si, para protestar contra los que así roban a los humildes que trabajan, explotando su ingenuidad, y más que a estos aún, a las familias de esos obreros que son los que en realidad sufren las consecuencias, ya que los que debían ser sus sostenedores se juegan el dinero que debería servir para llevar alimentos y vestidos a sus hogares.

El juego de azar está en auge en sus más variadas formas. La Policía encargada de reprimirlo desea vivir tranquila y bien con todo el mundo. ¡Bendito pueblo nuestro!

### FOOT - BALL

#### ACTIVIDADES DE LOS CLUBS

De la Liga Ejido Chacras, Club 18 de Julio

Como lo habíamos anunciado, realizose el domingo pasado la Asamblea General de este Club resolviéndose entre otros asuntos realizar una Kermesse a su beneficio la que se realizará el 6 del entrante mes en el local del Sr. José A. Onetto.

Esta iniciativa fué tomada con verdadero interés por los afiliados a ese Club y por sus numerosos simpatizantes entre los que se cuentan un interesante grupo de bellas «hinchas» capaces de asegurar por si solas un brillante éxito al festival.

También se renovó la comisión administrativa del Club la que quedó constituida en la siguiente forma: Presidente José Retamar, Vice Pte: Juan Arrachea; Secretario, Alcides Onetto; Pro Srio, Bernardo Lazarte, Tesorero, Pedro Milesi; Vocales: Rafael Escobar, Eulogio Gilyan, Juan C. Gutiérrez, Pedro Álvarez, Víctor Lazcano y Sifredo Payol.

Las nuevas autoridades se proponen seguir imprimiendo una eficaz acción en beneficio del engrandecimiento de la institución.

El Sr. Retamar, que ejercía ya las funciones de Presidente

del Club, se había propuesto no aceptar puesto alguno de Comisión, pero a solicitud de numerosos socios que lo votaron de nuevo para el mismo cargo, se comprometió a acompañarlos por unos meses más.

Secundarán a la Comisión Directiva las siguientes Comisiones para la realización de la Kermesse.

#### Comisión Pro Kermesse

JOSE A. ONETTO  
PRESIDENTE

JUAN M. ARAMBURU  
SECRETARIO

ISIDORO VILLAVICENCIO  
Tesorero

#### Comisión de Damas

Florencia G. de Retamar: Presidenta; Rosa T. de Milesi, Vice Presidenta; Fela Goñi, Tesorera; Etelvina Sosa, Secretaria; Alcira Anzorona, Pró Secretaria; María E. Elizondo, Nélida Quintana, María E. Retamar, Celia Onetto, María E. Elicegui, Fela Balbi, María L. Rohner, María Luisa, y Alcira Lührers, Blanca Bertoni, Tomasa y Filomena Goñi, María Dolores Castro, Blanca Damino, Estela y Angela Faccio, Julia, Adela y Zulema Oliveri, Angélica y Emma Cardinal, Adelita Bulay, Elida Ronher, Petrona y Alcira Ochovet, Alida Elicegui, Aurora Bertoni, Lucía Goñi, Irma y Violeta Lührers, Elida M. Lastenia y Delicia Pinillos, y Lita Retamar:—Vocales

#### Club Río Negro

Este prestigioso club de Ejido Chacras, realizará Asamblea General el domingo 24 con el propósito de renovar su Comisión Administrativa y tratar otros asuntos de gran importancia para la intitución.

Entre los afiliados de este Club reina un grande y franco entusiasmo, promisor de grandes éxitos no solo en su organización, sino en su actuación como entidad deportiva.

#### Liga Ejido Chacras

Las autoridades dirigentes de la Liga convocarán a una reunión especial a los delegados de los Clubs afiliados para someter a su consideración una memoria general del movimiento deportivo y financiero de la novel y ya popular Liga de foot ball.

Fundada la Liga no hace aun un año su vida ha sido fecunda en todos los órdenes de las actividades que pudo abarcar y en su balance anual

que se presentará podemos decir que los gastos efectuados se elevan más de mil pesos y las entradas a 1.500 aproximadamente.

La reunión de que hablamos se celebrará probablemente el miércoles de la próxima semana.

#### Liga Departamental

#### Club Laureles

Como también lo habíamos anunciado se celebró la Asamblea General Ordinaria de este simpático Club en la que entre otras cosas se eligió la nueva Comisión Administrativa.

Como es ya tradición en este Club la Asamblea se convirtió luego en una interesante fiesta en la que los socios hicieron derroche de entusiasmo por el Club de sus amores al que quieren de verdad hasta el punto de poder decir que el que es laurelista es de una sola pieza y dura, de esas que se quebraban pero no se doblan, como dicen los paisanos.

#### Club Sandú

Este Club que conquistó el año pasado el título de Campeón de la Liga Departamental, lo que le da derecho a ingresar a primera división, ha resuelto realizar para el 6 del mes próximo una Kermesse la que tendrá lugar en los salones de la Cosmopolita.

Dadá las simpatías que goza en la localidad dada a actividad y celo que ponen en la realización de los trabajos su Comisión Administrativa es fácil prever un gran éxito en el proyectado festival máxime teniendo en cuenta la gran cantidad de simpatías partidarias con que cuentan el Club.

Prestigian a este festival las siguientes Comisiones:

#### Comisión Pro Kermesse

E. Ricardo García, Presidente; Enrique L. Inderkum, Tesorero; David Moore y Heriberto Faccio, Secretarios; Juan C. Cedrez, Carlos M. Bolognesi, Gerardo Gasaniga, Roque Robertoni, Manuel Urrutia, Rodolfo Etcheverry, Conrado Gallo, Juan C. Faccio, Celestino Macedo, Raúl Datti, Francisco Castañola, Carlos Gallo, Norberto San Martín, Leonardo Prícole, Martín Carpi, José G. Madera, Ernesto A. Zoppi, Bautista Demassi, Domingo Chiachio, Vocales.

#### Comisión de Damas

Sra Elisa G. de Temponi, Señoritas Celestina García, Genoveva Maidana, María Esther y Blanca Cosini, Emma Gasaniga, María Elena y Cristina Temponi, María Laura y Elba Alberdi, Corita y Lilia Faccio, María Elida y Zaida Iglesias, María Inés Benvenuto, Aurora Cheloni, María Aurora Pini, María Dolores Castro, Emma Beri, Angelita Del Curto, Lidia Cheloni, Ana Mercavides, Laura Bordoli, Angélica Bartolomé, Dorlinda y Daila Gallo, Nelia Quintana, Chola Olazabal, Evelyne Sosa, Paulina Prícole, Feliciana, Filomena, y Tomasa Goñi, María Luisa

sa Lüders, Blanca Corazza, Albina y Ofilia Borro, Magdalena y Emma Reggio, Rosita Chiavoni, Elvira Victorí, María Elena y Albina Barzotti, Juana Agüone, María Esther Elzondo, Francisca Burcio, Teresa Belli, Aurora y Juana Figueroa, Julia y Angélica Demassi, Rosa, Ángela y Maruca Rasparoli, Carmen Pérez, Yolanda Datti, Arcelia y Coca Bulay, Rosa y Leila Acland, María Esther y Blanca Nardini, Alcira Darre, María E. Tarca, Anastacia Ruiz, María Rosa Retamar, Manuela y Hortencia Gamarra, Rosa y María L. Barsanti, Delia Biavaschi, María Elena Damasco, Coca y Estela Faccio Aurora Erneaga, Haydée, Evelyne, Susana y Cecilia Gadea.

El que publica sus anuncios en **VANGUARDIA** gana dinero pues sus circulaciones escala día más extensa.

#### ENLACES

Hoy se efectúa la unión matrimonial de la simpática señora Ana C. Cabrera con el joven Manuel Siri.

Esta tarde se realizó el enlace de la señora María C. Marquez con el joven Pedro Perez.

El 21 del corriente contrajeron enlace la señora Raymunda A. Ayala con el señor Loreto Ruiz.

El 27 del actual mes se unirán en matrimonio la señorita Ana Quinn con el joven Eugenio R. Garcén.

El 13 del entrante mes se realizará la boda de la señora María Margarita Damasco con nuestro particular amigo joven Francisco García.

#### SOCIEDAD EMPLEADOS DE COMERCIO

Esta sociedad que tiene agrupados a la mayoría de los empleados de comercio de la localidad, realizará Asamblea General Ordinaria el 14 del corriente en la que se elegirá a la comisión que debe regir sus destinos durante el presente año.

#### De 'La Lealtad'

Esta conocida Casa especializada en artículos para hombres, sastrería, etc. comunica a su distinguida clientela y al público en general, que habiendo obtenido un buen éxito en su primer período de rifa de trajes, ha iniciado su segundo período quedando ya muy pocos números, por lo que aconsejamos que lo adquieran sin premios pues los trajes que se sortean en 'La Lealtad' son de gavardina y casimires de insuperable calidad.

Así que toda persona que quiera vestir bien y con artículos buenos no tiene mas que visitar 'La Lealtad' y sus servicios serán satisfechos.

## PUBLICACIONES

### La Novela Semanal

Hemos recibido el último número de esta revista portada la que como de costumbre trae muy interesantes narraciones, cuentos y novelitas cortas como también novedosas notas gráficas.

### Miedo de Amar

Este es el título de último libro editado por la Biblioteca P. A. M. de Buenos Aires del cual hemos recibido un ejemplar.

'Miedo de amar' es una bonita obra cuya lectura agrada mucho.

Agradecemos el envío.

## Registro Civil

### Nacimientos

Roquino, hijo de Antonio Napolitano y Josefina Comando, Humberto Renée, hijo de José Antonio Rocha y María Aurora Anyerossi.

### Defunciones

Carlos Massa, oriundo 16 años, soltero, jornalero Hospital.

### Matrimonios

Manuel A. Siri con Ana C. Cabrera esta noche a las 21 horas.

Pedro Perez con María C. Marquez hoy, á las 16.

Loreto Ruiz con Raymunda A. Ayala el 21 a las 10.

Eugenio R. Garcén con Ana Quinn el 27 á las 21.

Suscribiéndose a **VANGUARDIA** se recibe un periódico por poco dinero y noticioso.

## NECROLOGICAS

A una avanzada edad dejó de existir hoy la señora Vicenta Osores de Romero.

La extinta era muy apreciada, entre sus relaciones y vecinos de Ejido Chacras donde vivía.

Enviamos a sus deudos nuestras condolencias.

Esta mañana falleció, a los pocos meses de edad una hija de los esposos Rodríguez Vera-Inderkum.

### JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía

Calle Haedo s/n FRAY BENTOS

### PELUQUERIA Tonelli

### DE MARCOS TONELLI

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.

Calle Oribe N.º 34 Fray Bentos

## PELUQUERIA

de Ambrosio Sellos

Taller de composturado calzado, tintorería y limpiezas de trajes

Calle 18 de Julio y Salsipuedes

## Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

### DE HODGES HERMANOS

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas envasadas. Se atiende con puntualidad los pedidos de ciudad y campaña.

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

## La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cía. TIENDA, ALMACÉN, SOMBRERERIA Y ARTÍCULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos. —Quincenalmente grandes novedades. ¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS

Repuesta: En lo de Barrista y Cía. Teléfono «LA UNION» Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS

## Panadería LA UNION De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galleta. Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña. Calle 18 de Julio FRAY BENTOS

## Barraca Río Negro

DE COSTA & RISSO maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinaria agrícola y productos ganaderos Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

## HOJALATERIA Y TALLER MECANICO

## Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

## INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTOGENA

Se suelta, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero bronce, cobre y aluminio. —Se sueldan planchas de cocinas, económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

## Café Spofmar

DE —imeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas confituras, etc. Servicio especial para oleo y casamientos.

## ORQUESTA TODAS LAS NOCHES

## ALMACÉN Y CARNICERIA

El Tome y Traiga DE Eugenio Garcén

Ayudan de combustibles y despacho permanente de carne fresca todo comprador de carne se le regulará un boleto con el valor de des compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le regalará 20 centésimos en mercadería.

18 de Julio Ejido Chacras

Fray Bentos

## CASA FERNANDEZ de G. Arbelio Fernández

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

## LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZA

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas — Todos los días novedades

# CASA COZZANI

:- Camisería, Sombrerería, Ropería y Perfumería :-

## ¡Grandes Liquidaciones!

## Siempre Novedades

Visiten la Casa y quedara Vd. convencido de la verdad

Avenidas Rincón y Brasil

TELEFONO "LA UNION"

Fray Bentos

## Casa Astarita

DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

### — SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA —

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras  
se les remitiran: comparemos con otras casas y se convencerán  
Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres  
PLAZA CONSTITUCION

JAY BENTOS



Para la seguridad de sus neumáticos compre  
Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de ésto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOOD-YEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Risso

GOOD YEAR

## Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL  
NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de fierros chicas y grandes, primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

## LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores  
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [ con trasbordo en Buenos Aires  
Lunes id id id id id sin trasbordo en Buenos Aires  
Miércoles id id id id id con trasbordos en Buenos Aires  
Viernes a las 18 horas id sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud  
Jueves id id id id id id  
Domingo id id id id id d

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes [ sin tocar puertos Argentinos  
Miércoles con trasbordo en Buenos Aires  
Viernes [ sin id d id id  
Domingo [ con id id id id d

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos de Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (trasbordo en la Boca de Yaguarí al vapor «Yaguarón»), Fray Bentos, Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos al vapor «Luna»), Concepción de Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nueva Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Corrientes» o «Surabi». El vapor «Eolo» aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

Panadería Uruguaya «La Uruguaya» - de Bordoli Hermanos

Almacén y depósito de cereales :— Faturería en general Especialidad en pan, galleta y la apetitosa «galleta cordobesa».

Gran elaboración de galleta Marina con harina de 1.a calidad

Telefono «La Unión»  
Sucursal Brasil N.º 77

Calle Liebig's

Fray-Bentos

## JOSÉ A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hammet Fray Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo que no se halla en ninguna parte,

Teléfono «La Unión» N.º 78 Reparto a Domicilio

## «Farmacia del Ruchi»

4 Maquinillas de afeitar Singers	10 Banditas metálicas
10 Cajitas de puros Clinton	5 Pañuelos de Foothill
1 Juego copas	3 Juegos de Lata de condor.
1 paraguas	16 Cajitas Jaffin «El maestro Pravia»
1 lingote azúcar	10 Paños pasta «P. Boco»
1 Maquinilla de afeitar Guillotines	5 Calentadores «Trinnis»

10 Ferros de medio litro cada uno	10 Fruterías
1 Espejo para toilette	2 Juegos de lavatorios de loza.
3 Velocipedos	5 Carteras para señoras
1 Cuchilla económica	1 Fotógrafo
10 Paneras	10 cajitas bombones

— FELIPE MENNDIZABAL —	— DE —
CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA	CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA
Obsequia su muestra directa con gran concurso de 200 premios.	Obsequia su muestra directa con gran concurso de 200 premios.
— 5 Modas docenas pochilos para café	5 Modas docenas pochilos para café
1 Reloj para conductor	1 Reloj para conductor
10 Paños cuadrados para comedor	10 Paños cuadrados para comedor
1 Centro de mesa	1 Centro de mesa
10 Juegos loterías de carones	10 Juegos loterías de carones

5 Fruterías	5 Fruterías
2 Juegos de lavatorios de loza.	2 Juegos de lavatorios de loza.
5 Carteras para señoras	5 Carteras para señoras
1 Fotógrafo	1 Fotógrafo
10 cajitas bombones	10 cajitas bombones

— 5 Medias doceñas pochilos para café	— 5 Medias doceñas pochilos para café
1 Reloj para conductor	1 Reloj para conductor
10 Paños cuadrados para comedor	10 Paños cuadrados para comedor
1 Centro de mesa	1 Centro de mesa
10 Juegos loterías de carones	10 Juegos loterías de carones

10 Cajas polvos grasosos	10 Cajas polvos grasosos
7 Manomavil	7 Manomavil
15 Frascos agua blanca	15 Frascos agua blanca
10 Vainillas aceite R.S.	10 Vainillas aceite R.S.
5 Medias doceñas pochilos para café	5 Medias doceñas pochilos para café

10 Paños pasta «P. Boco»	10 Paños pasta «P. Boco»
5 Calentadores «Trinnis»	5 Calentadores «Trinnis»
5 Gafetes de afeitar Guillotines	5 Gafetes de afeitar Guillotines
5 Cuchillas económicas	5 Cuchillas económicas
5 Cuchillas de afeitar «Clinton»	5 Cuchillas de afeitar «Clinton»

10 Ferros de medio litro cada uno	10 Ferros de medio litro cada uno
1 Espejo para toilette	1 Espejo para toilette
3 Velocipedos	3 Velocipedos
1 Cuchilla económica	1 Cuchilla económica
10 Paneras	10 Paneras